



ΣΥΜΒΟΥΛΙΟ
ΤΗΣ ΕΥΡΩΠΑΪΚΗΣ ΕΝΩΣΗΣ



9956/08 (Presse 146)

(OR. en)

ΑΝΑΚΟΙΝΩΘΕΝ ΤΥΠΟΥ

2873η σύνοδος του Συμβουλίου

Δικαιοσύνη και Εσωτερικές Υποθέσεις

Βρυξέλλες, 5-6 Ιουνίου 2008

Πρόεδρος

κ. Dragutin MATE

Υπουργός Εσωτερικών της Σλοβενίας

Δρ- Lovro Šturm

Υπουργός Δικαιοσύνης της Σλοβενίας

Τ Υ Π Ο Σ

Κυριότερα αποτελέσματα της συνόδου του Συμβουλίου

Το Συμβούλιο εξέφρασε την υποστήριξη του για συνολική συμβιβαστική λύση όσον αφορά την πρόταση οδηγίας του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου σχετικά με τους κοινούς κανόνες και διαδικασίες στα κράτη μέλη για την επιστροφή των παρανόμως διαμενόντων υπηκόων τρίτων χωρών («οδηγία για την επιστροφή»).

Το Συμβούλιο κατέληξε σε γενική προσέγγιση όσον αφορά απόφαση για τον καθορισμό των αναγκαίων διοικητικών και τεχνικών διατάξεων σχετικά με την εφαρμογή απόφασης για την αναβάθμιση της διασυνοριακής συνεργασίας, ιδίως όσον αφορά την καταπολέμηση της τρομοκρατίας και του διασυνοριακού εγκλήματος («απόφαση του Prüm»).

Όσον αφορά τη δίωξη της τρομοκρατίας, το Συμβούλιο συμμερίστηκε τις απόψεις του συντονιστή αντιτρομοκρατικής δράσης της ΕΕ ότι κατά τους προσεχείς μήνες οι προσπάθειες θα πρέπει να επικεντρωθούν στην πρόληψη της ριζοσπαστικοποίησης και τον προσδιορισμό της παροχής τεχνικής συνδρομής στη Βόρεια Αφρική/Σαχέλ και το Πακιστάν.

Επιπλέον, το Συμβούλιο κατέληξε σε γενική προσέγγιση σχετικά με σχέδιο συμφωνίας μεταξύ της Ευρωπαϊκής Ένωσης και της Αυστραλίας για την επεξεργασία και τη διαβίβαση εκ μέρους των αερομεταφορέων δεδομένων από τις καταστάσεις επιβατών («PNR») προέλευσης Ευρωπαϊκής Ένωσης στην τελωνειακή υπηρεσία της Αυστραλίας.

Το Συμβούλιο κατέληξε επίσης σε γενική προσέγγιση σχετικά με σχέδιο απόφασης-πλαισίου για την ενίσχυση των δικονομικών δικαιωμάτων των προσώπων και την προαγωγή της εφαρμογής της αρχής της αμοιβαίας αναγνώρισης σε σχέση με δικαστικές αποφάσεις που εκδίδονται ερήμην των ενδιαφερομένων (ερήμην εκδίκαση).

Η Προεδρία ενημέρωσε το Συμβούλιο για την επίτευξη στις 21 Μαΐου 2008 συμφωνίας με το Ευρωπαϊκό Κοινοβούλιο σε πρώτη ανάγνωση σχετικά με πρόταση οδηγίας για την προστασία του περιβάλλοντος μέσω του ποινικού δικαίου.

Τέλος, το Συμβούλιο συμφώνησε ως προς την πλήρη κατάργηση της διαδικασίας κήρυξης της εκτελεστότητας (exequatur) για την αναγνώριση και εκτέλεση αποφάσεων σχετικών με υποθέσεις που αφορούν υποχρεώσεις διατροφής.

ΠΕΡΙΕΧΟΜΕΝΑ¹

ΣΥΜΜΕΤΑΣΧΟΝΤΕΣ	6
ΣΗΜΕΙΑ ΓΙΑ ΤΑ ΟΠΟΙΑ ΔΙΕΞΗΧΘΗ ΣΥΖΗΤΗΣΗ	
ΜΙΚΤΗ ΕΠΙΤΡΟΠΗ.....	8
Σύστημα Πληροφοριών Σένγκεν (SIS).....	8
Επιστροφή των παρανόμως διαμενόντων υπηκόων τρίτων χωρών.....	8
Διάφορα.....	8
ΕΠΙΣΤΡΟΦΗ ΤΩΝ ΠΑΡΑΝΟΜΩΣ ΔΙΑΜΕΝΟΝΤΩΝ ΥΠΗΚΟΩΝ ΤΡΙΤΩΝ ΧΩΡΩΝ.....	9
ΕΠΕΚΤΑΣΗ ΤΟΥ ΚΑΘΕΣΤΩΤΟΣ ΤΩΝ ΕΠΙ ΜΑΚΡΟΝ ΔΙΑΜΕΝΟΝΤΩΝ ΥΠΗΚΟΩΝ ΤΡΙΤΩΝ ΧΩΡΩΝ ΣΤΟΥΣ ΔΙΚΑΙΟΥΧΟΥΣ ΔΙΕΘΝΟΥΣ ΠΡΟΣΤΑΣΙΑΣ.....	11
ΜΕΤΕΓΚΑΤΑΣΤΑΣΗ ΤΩΝ ΠΡΟΣΦΥΓΩΝ ΑΠΟ ΤΟ ΙΡΑΚ.....	12
ΑΝΑΒΑΘΜΙΣΗ ΤΗΣ ΣΥΝΕΡΓΑΣΙΑΣ ΓΙΑ ΤΗΝ ΠΡΟΛΗΨΗ ΚΑΙ ΕΡΕΥΝΑ ΑΞΙΟΠΟΙΩΝ ΠΡΑΞΕΩΝ.....	13
ΤΡΟΜΟΚΡΑΤΙΑ - ΕΚΘΕΣΗ ΤΟΥ ΣΥΝΤΟΝΙΣΤΗ ΑΝΤΙΤΡΟΜΟΚΡΑΤΙΚΗΣ ΔΡΑΣΗΣ ΤΗΣ ΕΕ.....	14
ΣΥΜΦΩΝΙΑ ΜΕ ΤΗΝ ΑΥΣΤΡΑΛΙΑ ΓΙΑ ΤΗ ΔΙΑΒΙΒΑΣΗ ΔΕΔΟΜΕΝΩΝ ΑΠΟ ΤΙΣ ΚΑΤΑΣΤΑΣΕΙΣ ΕΠΙΒΑΤΩΝ.....	15
ΠΡΟΣΤΑΣΙΑ ΤΟΥ ΠΕΡΙΒΑΛΛΟΝΤΟΣ ΜΕΣΩ ΤΟΥ ΠΟΙΝΙΚΟΥ ΔΙΚΑΙΟΥ.....	16
ΡΥΠΑΝΣΗ ΑΠΟ ΤΑ ΠΛΟΙΑ.....	18
ΕΝΙΣΧΥΣΗ ΤΩΝ ΕΓΓΥΗΣΕΩΝ ΓΙΑ ΤΙΣ ΑΠΟΦΑΣΕΙΣ ΠΟΥ ΕΚΔΙΔΟΝΤΑΙ ΕΡΗΜΗΝ.....	19
EUROJUST.....	20
ΥΠΟΧΡΕΩΣΕΙΣ ΔΙΑΤΡΟΦΗΣ.....	21
ΔΙΚΑΙΟΔΟΣΙΑ ΚΑΙ ΕΦΑΡΜΟΣΤΕΟ ΔΙΚΑΙΟ ΣΕ ΓΑΜΙΚΕΣ ΔΙΑΦΟΡΕΣ (ΡΩΜΗ ΙΙΙ).....	22
ΗΛΕΚΤΡΟΝΙΚΗ ΔΙΚΑΙΟΣΥΝΗ.....	23

- ¹
- Όταν δηλώσεις, συμπεράσματα ή ψηφίσματα έχουν εγκριθεί τυπικά από το Συμβούλιο, αυτό επισημαίνεται στον τίτλο του σχετικού σημείου και το κείμενο τίθεται εντός εισαγωγικών.
 - Τα έγγραφα των οποίων τα στοιχεία δίδονται μέσα στο κείμενο είναι διαθέσιμα στις ιστοσελίδες του Συμβουλίου: <http://www.consilium.europa.eu>.
 - Οι πράξεις οι οποίες θεσπίζονται με δημοσιοποιημένες δηλώσεις στα πρακτικά του Συμβουλίου σημειώνονται με αστερίσκο. Οι δηλώσεις αυτές είναι διαθέσιμες στις προαναφερόμενες ιστοσελίδες του Συμβουλίου ή μπορούν να ληφθούν από την Υπηρεσία Τύπου.

ΕΞΩΤΕΡΙΚΗ ΔΙΑΣΤΑΣΗ ΤΗΣ ΔΙΚΑΙΟΣΥΝΗΣ ΚΑΙ ΤΩΝ ΕΣΩΤΕΡΙΚΩΝ ΥΠΟΘΕΣΕΩΝ (ΔΕΥ).....	24
---	----

ΑΛΛΑ ΕΓΚΡΙΘΕΝΤΑ ΣΗΜΕΙΑ

ΑΣΤΙΚΟ ΔΙΚΑΙΟ

– Σύμβαση της Χάγης του 1996 για τη διεθνή προστασία των παιδιών.....	25
– Δικαστική συνεργασία σε αστικές υποθέσεις - Στρατηγική εξωτερικών σχέσεων	25
– Αναγνώριση και εκτέλεση αποφάσεων σε αστικές και εμπορικές υποθέσεις	26
– Συμβατικές ενοχές αστικού και εμπορικού δικαίου	26

ΣΥΝΕΡΓΑΣΙΑ ΣΕ ΑΣΤΥΝΟΜΙΚΕΣ ΚΑΙ ΠΟΙΝΙΚΕΣ ΥΠΟΘΕΣΕΙΣ

– Περαιτέρω ανάπτυξη του Περιφερειακού Κέντρου για την καταπολέμηση του διασυνοριακού εγκλήματος (SECI) - Συμπεράσματα του Συμβουλίου	26
– Συνεργασία για την καταπολέμηση του οργανωμένου εγκλήματος, της διαφθοράς, της παράνομης μετανάστευσης και της τρομοκρατίας.....	27
– Έκθεση για την καταπολέμηση του οργανωμένου εγκλήματος.....	27
– Ετήσια έκθεση του Ευρωπαϊκού Δικτύου Πρόληψης του Εγκλήματος (EUCPN) για το 2007 - Συμπεράσματα του Συμβουλίου.....	27
– Συνδρομή στην εκπόνηση κοινής αξιολόγησης των απειλών όσον αφορά το οργανωμένο έγκλημα στην περιοχή της Νοτιοανατολικής Ευρώπης - Συμπεράσματα του Συμβουλίου	27
– Εφαρμογή του Ευρωπαϊκού Εντάλματος Σύλληψης - Έκθεση αξιολόγησης.....	27

ΠΟΛΙΤΙΚΗ ΠΡΟΣΤΑΣΙΑ

– Ευρωπαϊκές υποδομές ζωτικής σημασίας	28
– Συνεργασία με τις υπονήφιες και δυνητικά υπονήφιες χώρες των Δυτικών Βαλκανίων στον τομέα της πολιτικής προστασίας.....	28

ΘΕΩΡΗΣΕΙΣ

– Συμφωνίες για το καθεστώς θεωρήσεων μεταξύ ΕΕ και των χωρών Αντίγκουα και Μπαρβούδα, Μπαχάμες, Μπαρμπάντος, Μαυρίκιος, Άγιος Χριστόφορος και Νέβις και Σεϋχέλλες	29
--	----

ΕΥΡΩΠΟΛ

– Συνεργασία μεταξύ της Ευρωπόλ και της Eurojust.....	29
– Μηχανισμοί πιθανής συνεργασίας μεταξύ μη στρατιωτικών αποστολών ΕΠΑΑ και της Ευρωπόλ όσον αφορά την αμοιβαία ανταλλαγή πληροφοριών - Συμπεράσματα του Συμβουλίου	30
– Προϋπολογισμός για το 2009 - Πρόγραμμα χρηματοδότησης 2009-2013.....	30

ΣΕΝΓΚΕΝ

- Συνολικό χρονοδιάγραμμα για το SIS II 30
- Αξιολόγηση Σένγκεν - Συμπεράσματα του Συμβουλίου 30
- Εφαρμογή του SIS στην Ελβετία 32
- Εγχειρίδιο SIRENE - Αποχαρκτηρισμός..... 33

ΜΕΤΑΝΑΣΤΕΥΣΗ ΚΑΙ ΣΥΝΟΡΙΑΚΟΣ ΕΛΕΓΧΟΣ

- Συμπράξεις στον τομέα της κινητικότητας με το Πράσινο Ακρωτήριο και τη Δημοκρατία της Μολδαβίας 33
- Ενίσχυση της παγκόσμιας προσέγγισης της μετανάστευσης - Συμπεράσματα του Συμβουλίου 34
- Ανάπτυξη του συστήματος FADO (Πλαστά και γνήσια έγγραφα online) - Συμπεράσματα του Συμβουλίου 34
- Διαχείριση των εξωτερικών συνόρων των κρατών μελών της ΕΕ - Συμπεράσματα του Συμβουλίου 34
- Απλουστευμένο καθεστώς για τον έλεγχο των προσώπων στα εξωτερικά σύνορα 34

ΣΥΝΕΡΓΑΣΙΑ ΓΙΑ ΤΗΝ ΑΝΑΠΤΥΞΗ

- Προετοιμασία της συνόδου του Συμβουλίου Υπουργών ΕΕ-ΑΚΕ 35

ΣΥΜΜΕΤΑΣΧΟΝΤΕΣ

Οι Κυβερνήσεις των κρατών μελών και η Ευρωπαϊκή Επιτροπή εκπροσωπήθηκαν ως εξής:

Βέλγιο:

κ. Jo VANDEURZEN

κα Annemie TURTELBOOM

Αντιπρόεδρος της Κυβέρνησης και Υπουργός
Δικαιοσύνης και Θεσμικών Μεταρρυθμίσεων
Υπουργός Μετανάστευσης και Ασύλου

Βουλγαρία:

κα Miglena Ianakieva TACHEVA

κ. Mihail MIKOV

Υπουργός Δικαιοσύνης
Υπουργός Εσωτερικών

Τσεχική Δημοκρατία:

κ. Jiří POSPÍŠIL

κα Lenka PTÁČKOVÁ MELICHAROVÁ

κ. Tomáš BOČEK

Υπουργός Εσωτερικών
Αναπληρωτής Υπουργός Εσωτερικών, αρμόδιος για τις
Ευρωπαϊκές Υποθέσεις
Αναπληρωτής Υπουργός Δικαιοσύνης

Δανία:

κα Lene ESPERSEN

κ. Claes NILAS

Υπουργός Δικαιοσύνης
Υφυπουργός, Υπουργείο Προσφύγων, Μετανάστευσης
και Ένταξης

Γερμανία:

κα Brigitte ZYPRIES

κ. Wolfgang SCHÄUBLE

Ομοσπονδιακός Υπουργός Δικαιοσύνης
Ομοσπονδιακός Υπουργός Εσωτερικών

Εσθονία:

κ. Rein LANG

κ. Jüri PIHL

Υπουργός Δικαιοσύνης
Υπουργός Εσωτερικών

Ιρλανδία:

κ. Bobby MCDONAGH

Μόνιμος Αντιπρόσωπος

Ελλάδα:

κ. Σωτήριος ΧΑΤΖΗΓΑΚΗΣ

κ. Προκόπιος ΠΑΥΛΟΠΟΥΛΟΣ

Υπουργός Δικαιοσύνης
Υπουργός Εσωτερικών

Ισπανία:

κ. Julio PÉREZ HERNÁNDEZ

κ. Antonio CAMACHO VIZCAÍN

κα María Consuelo RUMÍ IBÁÑEZ

Υφυπουργός Δικαιοσύνης
Υφυπουργός Ασφάλειας
Υφυπουργός Μετανάστευσης

Γαλλία:

κα Rachida DATI

κ. Brice HORTEFEUX

Σφραγιδοφύλακας, Υπουργός Δικαιοσύνης
Υπουργός Μετανάστευσης, Ένταξης, Εθνικής Ταυτότητας
και Συνανάπτυξης

Ιταλία:

κ. Angelino ALFANO

κ. Roberto MARONI

Υπουργός Δικαιοσύνης
Υπουργός Εσωτερικών

Κύπρος:

κ. Κύπρος ΧΡΥΣΟΣΤΟΜΙΔΗΣ

κ. Νεοκλής ΣΥΛΙΚΙΩΤΗΣ

Υπουργός Δικαιοσύνης και Δημόσιας Τάξης
Υπουργός Εσωτερικών

Λετονία:

κ. Gaidis BĒRZIŅŠ

κ. Aivars STRAUME

Υπουργός Δικαιοσύνης
Υφυπουργός, Υπουργείο Εσωτερικών

Λιθουανία:

κ. Petras BAGUŠKA

κ. Regimantas ČIUPAILA

Υπουργός Δικαιοσύνης
Υπουργός Εσωτερικών

Λουξεμβούργο:

κ. Luc FRIEDEN

κ. Nicolas SCHMIT

Υπουργός Δικαιοσύνης, Υπουργός Θησαυροφυλακίου και
Προϋπολογισμού
Υπουργός αρμόδιος για τις εξωτερικές σχέσεις και τη
μετανάστευση

Ουγγαρία:

κα Judit FAZEKAS

Υφυπουργός (με ειδικές αρμοδιότητες), Υπουργείο
Δικαιοσύνης και Επιβολής του Νόμου

Μάλτα:

κ. Carmelo MIFSUD BONNICI

Υπουργός Δικαιοσύνης και Εσωτερικών

Κάτω Χώρες:

κ. Ernst HIRSCH BALLIN

κα Nebahat ALBAYRAK

Υπουργός Δικαιοσύνης
Υφυπουργός Δικαιοσύνης

Αυστρία:

κα Maria BERGER

Ομοσπονδιακή Υπουργός Δικαιοσύνης

Πολωνία:

κ. Łukasz Antoni REDZINIAK

κ. Piotr STACHANCZYK

Αναπληρωτής Υφυπουργός, Υπουργείο Δικαιοσύνης
Αναπληρωτής Υφυπουργός, Υπουργείο Εσωτερικών και
Διοίκησης

Πορτογαλία:

κ. Alberto COSTA

κ. Rui PEREIRA

Υπουργός Δικαιοσύνης
Υπουργός Εσωτερικών

Ρουμανία:

κ. Cătălin Marian PREDOIU

κ. Vasile Gabriel NITA

Υπουργός Δικαιοσύνης
Υφυπουργός, Υπουργείο Εσωτερικών και Διοικητικής
Μεταρρύθμισης

Σλοβενία:

κ. Lovro ŠTURM

κ. Dragutin MATE

κα Katja REJEC LONGAR

Υπουργός Δικαιοσύνης
Υπουργός Εσωτερικών
Αναπληρώτρια Υφυπουργός

Σλοβακία:

κ. Štefan HARABIN

Αντιπρόεδρος της Κυβέρνησης και Υπουργός
Δικαιοσύνης

Φινλανδία:

κα Tuija BRAX

κα Anne HOLMLUND

Υπουργός Δικαιοσύνης
Υπουργός Εσωτερικών

Σουηδία:

κα Beatrice ASK

κ. Tobias BILLSTRÖM

Υπουργός Δικαιοσύνης
Υπουργός Μετανάστευσης

Ηνωμένο Βασίλειο:

κ. Jack STRAW

Βαρώνη ASHTON of UPHOLLAND

κ. Frank MULHOLLAND

κα Meg HILLIER

Υπουργός Δικαιοσύνης και Λόρδος Καγκελάριος
Επικεφαλής της Βουλής των Λόρδων και Λόρδος
Πρόεδρος του Συμβουλίου
Γενικός Εισαγγελέας, Κυβέρνηση της Σκωτίας
Κοινοβουλευτική Υφυπουργός, Υπουργείο Εσωτερικών

Επιτροπή:

κ. Jacques BARROT

Αντιπρόεδρος

ΣΗΜΕΙΑ ΓΙΑ ΤΑ ΟΠΟΙΑ ΔΙΕΞΗΧΘΗ ΣΥΖΗΤΗΣΗ**ΜΙΚΤΗ ΕΠΙΤΡΟΠΗ**

Στο περιθώριο του Συμβουλίου την Πέμπτη 5 Ιουνίου 2008 και ώρα 10:00, συνήλθε η Μικτή Επιτροπή (ΕΕ, Νορβηγία, Ισλανδία, Λιχτενστάιν και Ελβετία) προς συζήτηση των ακόλουθων θεμάτων :

Σύστημα Πληροφοριών Σένγκεν (SIS)

Η Μικτή Επιτροπή σημείωσε την τρέχουσα πορεία των εργασιών και το νέο χρονοδιάγραμμα υλοποίησης της δεύτερης γενιάς του Συστήματος Πληροφοριών Σένγκεν (SIS II).

Σύμφωνα με το χρονοδιάγραμμα, η μετάβαση από το SIS1+ στο SIS II προβλέπεται να πραγματοποιηθεί το Σεπτέμβριο του 2009.

Το Συμβούλιο ενέκρινε κατά τη διάρκεια της συνόδου το χρονοδιάγραμμα χωρίς να διεξαχθεί συζήτηση (βλέπε τη σελίδα 21).

Επιστροφή των παρανόμως διαμενόντων υπηκόων τρίτων χωρών

Η Μικτή Επιτροπή εξέφρασε υποστήριξη για συνολική συμβιβαστική λύση επί της προτάσεως οδηγίας του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου σχετικά με τους κοινούς κανόνες και διαδικασίες των κρατών μελών για την επιστροφή των παρανόμως διαμενόντων υπηκόων τρίτων χωρών («Οδηγία για την επιστροφή») (βλέπε επίσης τη σελίδα 9).

Διάφορα

Η Μικτή Επιτροπή σημείωσε την επιστολή που απέστειλαν από κοινού οι υπουργοί Εξωτερικών της Ουγγαρίας, της Πολωνίας και της Δημοκρατίας της Σλοβακίας σχετικά με την πρόοδο της εφαρμογής του κανονισμού 1931/2006 για την τοπική διασυνοριακή κυκλοφορία.

Η ελληνική αντιπροσωπία παρέσχε ορισμένα συμπληρωματικά στοιχεία σχετικά με τις δυσκολίες που αντιμετωπίζει η Ελλάδα εξαιτίας της παράνομης μετανάστευσης καθώς και για το χειρισμό των αιτήσεων ασύλου.

ΕΠΙΣΤΡΟΦΗ ΤΩΝ ΠΑΡΑΝΟΜΩΣ ΔΙΑΜΕΝΟΝΤΩΝ ΥΠΗΚΟΩΝ ΤΡΙΤΩΝ ΧΩΡΩΝ

Το Συμβούλιο επιβεβαίωσε τη υποστήριξη εκ μέρους της Μικτής Επιτροπής για μια συνολική συμβιβαστική λύση όσον αφορά την πρόταση οδηγίας του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου σχετικά με τους κοινούς κανόνες και διαδικασίες στα κράτη μέλη για την επιστροφή των παρανόμως διαμενόντων υπηκόων τρίτων χωρών.

Η Προεδρία θα ενημερώσει το Κοινοβούλιο σχετικά με το περιεχόμενο αυτής της συμβιβαστικής λύσης. Το Συμβούλιο ευελπιστεί ότι στη βάση αυτή θα είναι δυνατόν να επιτευχθεί συμφωνία με το Ευρωπαϊκό Κοινοβούλιο σε πρώτη ανάγνωση.

Ιστορικό

Η οδηγία θεσπίζει ένα σύνολο κοινών κανόνων για τους υπηκόους τρίτων χωρών που διαμένουν παράνομα στο έδαφος των κρατών μελών, ανεξαρτήτως κράτους μέλους. Η οδηγία εξασφαλίζει μια πιο εναρμονισμένη και αποτελεσματική προσέγγιση όσον αφορά τις διαδικασίες επιστροφής που θα εφαρμόζουν τα κράτη μέλη ενώ ταυτόχρονα διασφαλίζει τα δικαιώματα των υπηκόων τρίτων χωρών που βρίσκονται σε παράνομη κατάσταση.

Η οδηγία απορρέει από την ανάγκη να υπάρχουν κοινοί κανόνες για τις διαδικασίες επιστροφής ως αποτέλεσμα της ανάπτυξης της Ευρώπης ως χώρου χωρίς εσωτερικά σύνορα και με κοινή μεταναστευτική πολιτική.

Η οδηγία δεν θίγει τις διαδικαστικές και ουσιαστικές ασφαλιστικές δικλίδες για τους αιτούντες άσυλο, τις οποίες πραγματεύεται έτερη οδηγία.

Η οδηγία προβλέπει ειδική διάταξη για τις ευπαθείς κατηγορίες προσώπων, συμπεριλαμβανομένων, μεταξύ άλλων, των ασυνόδευτων ανηλίκων.

Μεταξύ των υπόλοιπων σημαντικών στοιχείων της οδηγίας περιλαμβάνονται τα ακόλουθα:

Ο τερματισμός της παράνομης διαμονής των υπηκόων τρίτων χωρών θα διεξάγεται μέσω δίκαιης και διαφανούς διαδικασίας στην οποία καθορίζονται τα δικαιώματα των παρανόμως διαμενόντων που υπόκεινται σε μέτρο επιστροφής.

Οι αποφάσεις που εκδίδονται δυνάμει της οδηγίας αυτής θα λαμβάνονται αναλόγως της περίπτωσης και θα βασίζονται σε αντικειμενικά κριτήρια.

Η οδηγία προβλέπει την έκδοση απόφασης επιστροφής για οποιονδήποτε παρανόμως διαμένοντα στο έδαφος κράτους μέλους υπήκοο τρίτης χώρας, υπό την επιφύλαξη ορισμένων εξαιρέσεων (λ.χ. της χορήγησης αυτόνομης άδειας διαμονής ή άλλης άδειας που παρέχει δικαίωμα διαμονής για λόγους προστασίας, ανθρωπιστικούς ή άλλους λόγους).

Η απόφαση επιστροφής υποχρεώνει τον παρανόμως διαμένοντα υπήκοο τρίτης χώρας να εγκαταλείψει το έδαφος του ενδιαφερόμενου κράτους μέλους. Όσοι αποτελούν αντικείμενο απόφασης επιστροφής έχουν τη δυνατότητα να αναχωρήσουν αυτοβούλως εκτός εάν υπάρχουν ειδικοί λόγοι που να απαγορεύουν τη χορήγηση συγκεκριμένης προθεσμίας, όπως ο κίνδυνος διαφυγής του ενδιαφερόμενου υπηκόου τρίτης χώρας.

Η κράτηση επιτρέπεται μόνον όταν δεν μπορούν να εφαρμοστούν στη συγκεκριμένη περίπτωση ηπιότερα αναγκαστικά μέτρα και προϋποθέτει την έκδοση γραπτής απόφασης στην οποία θα περιλαμβάνονται νομικά και πραγματικά στοιχεία. Η διάρκεια της κράτησης θα είναι όσο το δυνατόν μικρότερη και θα παρατείνεται μόνον για όσο διάστημα διαρκούν οι διαδικασίες της απομάκρυνσης. Η κράτηση θα υποβάλλεται σε επανεξέταση από δικαστική αρχή σε εύλογα διαστήματα.

Η μέγιστη διάρκεια της κράτησης θα περιορίζεται σε έξι μήνες (με δυνατότητα παράτασης για επιπλέον διάστημα δώδεκα μηνών λόγω ειδικών περιστάσεων, λ.χ. έλλειψη συνεργασίας με τον υπήκοο της τρίτης χώρας). Όταν καθίσταται πρόδηλο ότι δεν υφίσταται πλέον προοπτική απομάκρυνσης, η κράτηση παύει πλέον να δικαιολογείται και ο κρατούμενος αφήνεται ελεύθερος.

Η κράτηση θα πρέπει κατά κανόνα να πραγματοποιείται σε ειδικούς χώρους κράτησης.

Το σχέδιο οδηγίας πραγματεύεται βασικά θέματα της πολιτικής για την επιστροφή, όπως η οικειοθελής αναχώρηση των επαναπατριζομένων, η εκτέλεση απόφασης επιστροφής μέσω διαδικασίας απομάκρυνσης, η αναβολή της απομάκρυνσης, η επιβολή απαγορεύσεων εισόδου ως συνοδευτικού μέτρου της απόφασης επιστροφής, το έντυπο της απόφασης επιστροφής, τα ένδικα μέσα κατά της απόφασης επιστροφής και οι εγγυήσεις για έναν επαναπατριζόμενο εν αναμονή της επιστροφής του, η δυνατότητα επίσπευσης της διαδικασίας επιστροφής σε ορισμένες περιπτώσεις, καθώς και η κράτηση των επαναπατριζομένων και οι συνθήκες της κράτησης.

Η εν λόγω πρόταση υποβλήθηκε από την Επιτροπή το 2005 και έκτοτε εξετάστηκε επί μακρόν σε διαδοχικές Προεδρίες. Πρόκειται δε να εγκριθεί σύμφωνα με τη διαδικασία συναπόφασης από κοινού με το Ευρωπαϊκό Κοινοβούλιο.

ΕΠΕΚΤΑΣΗ ΤΟΥ ΚΑΘΕΣΤΩΤΟΣ ΤΩΝ ΕΠΙ ΜΑΚΡΟΝ ΔΙΑΜΕΝΟΝΤΩΝ ΥΠΗΚΩΝ ΤΡΙΤΩΝ ΧΩΡΩΝ ΣΤΟΥΣ ΔΙΚΑΙΟΥΧΟΥΣ ΔΙΕΘΝΟΥΣ ΠΡΟΣΤΑΣΙΑΣ

Το Συμβούλιο διεξήγαγε συζήτηση για την εν λόγω πρόταση, στόχος της οποίας είναι η τροποποίηση της οδηγίας 2003/109/ΕΚ προκειμένου να επεκταθεί η δυνατότητα παροχής του καθεστώτος των επί μακρόν διαμενόντων υπηκόων τρίτων χωρών στους δικαιούχους διεθνούς προστασίας.

Η πλειοψηφία των αντιπροσωπιών θα μπορούσε να υποστηρίξει τη συνυπαγωγή στο πεδίο εφαρμογής της οδηγίας τόσο των προσφύγων όσο και των δικαιούχων επικουρικής προστασίας, χωρίς να προβλέπεται διαφορά μεταχείρισης μεταξύ των κατηγοριών αυτών. Ωστόσο, ορισμένες αντιπροσωπίες υποστήριξαν ότι η οδηγία αυτή πρέπει να προβλέπει ευρύτερο πεδίο εφαρμογής ώστε να περιληφθούν και άλλες μορφές προστασίας που παρέχουν τα κράτη μέλη, ενώ ορισμένες άλλες τάχθηκαν υπέρ του περιορισμού του πεδίου εφαρμογής στους πρόσφυγες και μόνον.

Η Προεδρία, σημειώνοντας ότι δεν μπορεί να επιτευχθεί η απαιτούμενη ομοφωνία για την έκδοση της οδηγίας, κατέληξε στο συμπέρασμα ότι θα πρέπει να συνεχιστούν οι σχετικές διαπραγματεύσεις κατά τη διάρκεια της γαλλικής Προεδρίας.

Η οδηγία 2003/109/ΕΚ (Οδηγία για τους επί μακρόν διαμένοντες) καθορίζει το καθεστώς των υπηκόων τρίτων χωρών οι οποίοι είναι επί μακρόν διαμένοντες (έχουν διαμείνει για διάστημα άνω των πέντε ετών σε κράτος μέλος). Κατά την έκδοση της εν λόγω οδηγίας, το Συμβούλιο επικρότησε τη δέσμευση της Επιτροπής να υποβάλει επακολούθως πρόταση για την επέκταση του καθεστώτος του επί μακρόν διαμένοντος στους πρόσφυγες και στους δικαιούχους επικουρικής προστασίας. Η νέα πρόταση της Επιτροπής, η οποία υποβλήθηκε τον Ιούνιο του 2007, ανταποκρίνεται σε αυτή τη δέσμευση.

ΜΕΤΕΓΚΑΤΑΣΤΑΣΗ ΤΩΝ ΠΡΟΣΦΥΓΩΝ ΑΠΟ ΤΟ ΙΡΑΚ

Με πρωτοβουλία της γερμανικής αντιπροσωπίας, το Συμβούλιο προέβη σε ανταλλαγή απόψεων για τη μετεγκατάσταση των προσφύγων από το Ιράκ στην Ευρωπαϊκή Ένωση. Το Συμβούλιο εξέφρασε ανησυχία για την ανθρωπιστική κατάσταση των εκτοπισθέντων στην ενδοχώρα του Ιράκ και των ιρακινών προσφύγων στις γειτονικές χώρες, ενώ ταυτόχρονα αναγνώρισε ότι οι συγκεκριμένες χώρες επωμίζονται βαρύ φορτίο.

Οι υπουργοί τόνισαν ότι η παροχή προστασίας θα πρέπει να συνεχιστεί πρωτίστως στην περιοχή προκειμένου να διευκολυνθεί η παλιννόστηση των προσφύγων και των εσωτερικώς εκτοπισθέντων. Οι υπουργοί χαιρέτισαν τις συνεισφορές των κρατών μελών που παρέσχον ήδη οικονομική στήριξη στην περιοχή, υποδέχθηκαν αιτούντες άσυλο και πρόσφυγες από το Ιράκ και μετεγκατέστησαν πρόσφυγες βάσει εθνικών τους προγραμμάτων. Ειδικότερα, τα κράτη μέρη παροτρύνθηκαν να δημιουργήσουν σε οικειοθελή βάση δυνατότητες μετεγκατάστασης ευάλωτων προσώπων από το Ιράκ τα οποία χρήζουν προστασίας ή να τις επαυξήσουν.

Ζητήθηκε από τα κράτη μέλη να συνεργαστούν με την Ύπατη Αρμοστεία των Ηνωμένων Εθνών για τους Πρόσφυγες και άλλους ενδιαφερόμενους οργανισμούς και παράγοντες της περιοχής για τη διεξαγωγή της μετεγκατάστασης. Η Επιτροπή κλήθηκε να εξετάσει τις δυνατότητες χρηματοδότησης της μετεγκατάστασης ιρακινών προσφύγων βάσει των υφιστάμενων προγραμμάτων.

Το Συμβούλιο σημείωσε ότι πολλά κράτη μέλη δήλωσαν ότι είναι πρόθυμα να εξασφαλίσουν τη μετεγκατάσταση ιρακινών προσφύγων ή να διερευνήσουν περαιτέρω δυνατότητες μετεγκατάστασής τους. Το Συμβούλιο θα συνεχίσει τη συζήτηση του θέματος αυτού επί γαλλικής Προεδρίας.

ΑΝΑΒΑΘΜΙΣΗ ΤΗΣ ΣΥΝΕΡΓΑΣΙΑΣ ΓΙΑ ΤΗΝ ΠΡΟΛΗΨΗ ΚΑΙ ΕΡΕΥΝΑ ΑΞΙΟΠΟΙΩΝ ΠΡΑΞΕΩΝ

Το Συμβούλιο κατέληξε σε γενική προσέγγιση όσον αφορά απόφαση για τον καθορισμό των αναγκαίων διοικητικών και τεχνικών διατάξεων σχετικά με την εφαρμογή απόφασης για την αναβάθμιση της διασυνοριακής συνεργασίας, ιδίως για την καταπολέμηση της τρομοκρατίας και του διασυνοριακού εγκλήματος («απόφαση του Prüm»).

Η «απόφαση του Prüm», την οποία ενέκρινε το Συμβούλιο τον Ιούνιο του 2007, έχει ως στόχο τη βελτίωση της ανταλλαγής πληροφοριών μεταξύ των αρμόδιων αρχών για την πρόληψη και τη διερεύνηση αξιόποινων πράξεων.

Προς το σκοπό αυτό, η απόφαση περιλαμβάνει κανόνες σχετικά με τους ακόλουθους τομείς :

- τους όρους και τη διαδικασία της αυτοματοποιημένης διαβίβασης προφίλ DNA, δεδομένων σχετικά με δακτυλικά αποτυπώματα και ορισμένων δεδομένων σχετικών με άδειες κυκλοφορίας οχημάτων,
- τους όρους παροχής δεδομένων σχετικών με σημαντικά γεγονότα που έχουν διασυνοριακή διάσταση,
- τους όρους παροχής πληροφοριών για την πρόληψη τρομοκρατικών πράξεων, και
- τους όρους και τη διαδικασία για την αναβάθμιση της διασυνοριακής αστυνομικής συνεργασίας μέσω διάφορων μέτρων.

Η εκτελεστική απόφαση θεσπίζει τις αναγκαίες διοικητικές και τεχνικές διατάξεις για την από κοινού εφαρμογή των μορφών συνεργασίας που προβλέπονται στην απόφαση του Prüm, ιδίως όσον αφορά την αυτοματοποιημένη ανταλλαγή δεδομένων DNA, δεδομένων σχετικών με δακτυλικά αποτυπώματα και με άδειες κυκλοφορίας οχημάτων.

ΤΡΟΜΟΚΡΑΤΙΑ - ΕΚΘΕΣΗ ΤΟΥ ΣΥΝΤΟΝΙΣΤΗ ΑΝΤΙΤΡΟΜΟΚΡΑΤΙΚΗΣ ΔΡΑΣΗΣ ΤΗΣ ΕΕ

Το Συμβούλιο διεξήγαγε συζήτηση σχετικά με την αντιτρομοκρατική δράση με βάση έκθεση που υπέβαλε ο συντονιστής αντιτρομοκρατικής δράσης της ΕΕ, κ. Gilles de Kerchove.

Το Συμβούλιο εξέφρασε την εκτίμησή του για την ανάλυση του συντονιστή και συμμερίστηκε τις απόψεις του ότι κατά τους προσεχείς μήνες οι προσπάθειες θα πρέπει να επικεντρωθούν στην πρόληψη της ριζοσπαστικοποίησης και τον προσδιορισμό της παροχής τεχνικής συνδρομής στη Βόρεια Αφρική/Σαχέλ και το Πακιστάν.

Το Συμβούλιο κάλεσε επίσης την Επιτροπή να υποβάλει την αναγγελθείσα ανακοίνωσή της για τη ριζοσπαστικοποίηση το συντομότερο δυνατό.

Η έκθεση του συντονιστή αντιτρομοκρατικής δράσης της ΕΕ, η οποία ανταποκρίνεται στο αίτημα του Ευρωπαϊκού Συμβουλίου να λαμβάνει ανά εξάμηνο έκθεση σχετικά με την εφαρμογή του σχεδίου δράσης για την καταπολέμηση της τρομοκρατίας, συνοψίζει την πρόοδο που επιτελέστηκε από το Δεκέμβριο του 2007 καθώς και την κατάσταση επικύρωσης των συμβάσεων και εφαρμογής των νομοθετικών πράξεων που θεωρείται ότι έχουν προτεραιότητα (9416/1/08).

Οι προτεραιότητες του συντονιστή αντιτρομοκρατικής δράσης για περαιτέρω μέτρα στον τομέα της αντιτρομοκρατικής στρατηγικής της ΕΕ εκτίθενται στο έγγραφο 9417/08 και αφορούν ειδικότερα την ανταλλαγή πληροφοριών, το ζήτημα της ριζοσπαστικοποίησης και την παροχή τεχνικής συνδρομής σε χώρες εκτός της ΕΕ.

Το Δεκέμβριο του 2005, το Ευρωπαϊκό Συμβούλιο ενέκρινε την Ευρωπαϊκή Αντιτρομοκρατική Στρατηγική, η οποία παρέχει το πλαίσιο δράσης της ΕΕ στο συγκεκριμένο τομέα¹. Η στρατηγική δέσμευση της Ένωσης είναι να καταπολεμηθεί η τρομοκρατία σε παγκόσμιο επίπεδο, χωρίς να θίγονται τα ανθρώπινα δικαιώματα, και να καταστεί η Ευρώπη ασφαλέστερη ώστε οι πολίτες της να ζουν σε ένα χώρο ελευθερίας, ασφάλειας και δικαιοσύνης. Η στρατηγική συγκεντρώνει όλες τις δράσεις σε τέσσερις τίτλους - ΠΡΟΛΗΨΗ, ΠΡΟΣΤΑΣΙΑ, ΚΑΤΑΔΙΩΞΗ, ΑΝΤΙΔΡΑΣΗ. Το αναθεωρημένο σχέδιο δράσης ακολουθεί αυτό το πρότυπο, με στόχο να προσδιορισθούν σαφώς οι επιδιώξεις της ΕΕ και τα μέσα τα οποία προτίθεται να χρησιμοποιήσει.

¹ 14469/4/05 REV 4

ΣΥΜΦΩΝΙΑ ΜΕ ΤΗΝ ΑΥΣΤΡΑΛΙΑ ΓΙΑ ΤΗ ΔΙΑΒΙΒΑΣΗ ΔΕΔΟΜΕΝΩΝ ΑΠΟ ΤΙΣ ΚΑΤΑΣΤΑΣΕΙΣ ΕΠΙΒΑΤΩΝ

Εν αναμονή της άρσης μιας επιφύλαξης κοινοβουλευτικής εξέτασης, το Συμβούλιο κατέληξε σε γενική προσέγγιση σχετικά με σχέδιο συμφωνίας μεταξύ της Ευρωπαϊκής Ένωσης και της Αυστραλίας για την επεξεργασία και τη διαβίβαση εκ μέρους των αερομεταφορέων δεδομένων από τις καταστάσεις ονομάτων επιβατών («PNR») προέλευσης Ευρωπαϊκής Ένωσης στην τελωνειακή υπηρεσία της Αυστραλίας (9127/2/08).

Στις 28 Φεβρουαρίου 2008, το Συμβούλιο αποφάσισε να εξουσιοδοτήσει την Προεδρία, επικουρούμενη από την Επιτροπή, να αρχίσει διαπραγματεύσεις για τη συμφωνία αυτή. Οι εν λόγω διαπραγματεύσεις στέφθηκαν με επιτυχία και εκπονήθηκε σχέδιο συμφωνίας.

Η συμφωνία αυτή περιέχει λεπτομερείς εγγυήσεις για την προστασία των δεδομένων από τις καταστάσεις επιβατών, τα οποία διαβιβάζονται από την Ευρωπαϊκή Ένωση και αφορούν επιβατικές πτήσεις από ή προς την Αυστραλία.

Η Αυστραλία και η ΕΕ θα επανεξετάζουν τακτικά την εφαρμογή της συμφωνίας, ώστε, υπό το πρίσμα της επανεξέτασης αυτής, τα μέρη να λαμβάνουν τα μέτρα που κρίνονται αναγκαία.

ΠΡΟΣΤΑΣΙΑ ΤΟΥ ΠΕΡΙΒΑΛΛΟΝΤΟΣ ΜΕΣΩ ΤΟΥ ΠΟΙΝΙΚΟΥ ΔΙΚΑΙΟΥ

Η Προεδρία ενημέρωσε το Συμβούλιο για την επίτευξη στις 21 Μαΐου 2008 συμφωνίας με το Ευρωπαϊκό Κοινοβούλιο σε πρώτη ανάγνωση σχετικά με πρόταση οδηγίας για την προστασία του περιβάλλοντος μέσω του ποινικού δικαίου.

Όταν εγκριθεί τυπικώς από τα δύο θεσμικά όργανα, η οδηγία θα θεσπίζει ένα ελάχιστο σύνολο συμπεριφορών οι οποίες θα πρέπει να θεωρούνται ποινικά αδικήματα σε ολόκληρη την ΕΕ εφόσον έχουν διαπραχθεί παράνομα και από πρόθεση ή τουλάχιστον από βαρεία αμέλεια. Η ηθική αυτουργία και η συνέργεια για την τέλεση τέτοιων πράξεων θα θεωρείται επίσης ποινικό αδίκημα.

Οι εν λόγω συμπεριφορές είναι οι ακόλουθες:

- η απόρριψη, η εκπομπή ή εισαγωγή ποσότητας υλικών ή ιοντίζουσας ακτινοβολίας στον αέρα, το έδαφος ή το νερό, που προκαλεί ή ενδέχεται να προκαλέσει το θάνατο ή σοβαρή σωματική βλάβη σε πρόσωπα ή ουσιαστική βλάβη στο περιβάλλον (στην ποιότητα του αέρα, την ποιότητα του εδάφους, την ποιότητα του νερού, τα ζώα ή τα φυτά),
- η συλλογή, η μεταφορά, η ανάκτηση και διάθεση αποβλήτων, που προκαλεί ή ενδέχεται να προκαλέσει το θάνατο ή σοβαρή σωματική βλάβη σε πρόσωπα ή ουσιαστική βλάβη στο περιβάλλον,
- η μεταφορά αποβλήτων είτε εκτελείται ως μία μεταφορά είτε ως περισσότερες προφανώς αλληλένδετες μεταφορές,
- η λειτουργία μονάδας όπου εκτελούνται επικίνδυνες δραστηριότητες ή αποθηκεύονται ή χρησιμοποιούνται επικίνδυνες ουσίες ή παρασκευάσματα και η οποία, προκαλεί ή ενδέχεται να προκαλέσει, εκτός της μονάδας, το θάνατο ή σοβαρή σωματική βλάβη σε πρόσωπα ή ουσιαστική βλάβη στο περιβάλλον,
- η παραγωγή, η επεξεργασία, ο χειρισμός, η χρήση, η κατοχή, η αποθήκευση, η μεταφορά, η εισαγωγή, η εξαγωγή και η διάθεση πυρηνικών υλικών ή άλλων επικινδύνων ραδιενεργών ουσιών που προκαλεί ή ενδέχεται να προκαλέσει το θάνατο ή σοβαρή σωματική βλάβη σε πρόσωπα ή ουσιαστική βλάβη στο περιβάλλον,
- η θανάτωση, η καταστροφή, η κατοχή και σύλληψη προστατευόμενων ειδών άγριας χλωρίδας και πανίδας, εκτός εάν η συμπεριφορά αυτή αφορά αμελητέα ποσότητα αυτών των ειδών και έχει αμελητέα επίπτωση στο καθεστώς διατήρησης των ειδών,

- οποιαδήποτε συμπεριφορά που προκαλεί σημαντική επιδείνωση βιοτόπου εντός προστατευόμενης τοποθεσίας,
- η παραγωγή, η εισαγωγή, η εξαγωγή, η διάθεση στην αγορά ή χρήση ουσιών που καταστρέφουν τη στιβάδα του όζοντος.

Κάθε κράτος μέλος θα λάβει τα αναγκαία μέτρα ώστε να εξασφαλιστεί ότι τα εν λόγω αδικήματα τιμωρούνται με αποτελεσματικές, αναλογικές και αποτρεπτικές ποινικές κυρώσεις.

Για περισσότερες πληροφορίες βλέπε το σχετικό δελτίο [Αποφάσεις σχετικά με υποθέσεις](#) αστικού δικαίου.

ΡΥΠΑΝΣΗ ΑΠΟ ΤΑ ΠΛΟΙΑ

Το Συμβούλιο σημείωσε την πρόοδο των εργασιών σχετικά με πρόταση οδηγίας του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου για την τροποποίηση της οδηγίας 2005/35/EK σχετικά με τη ρύπανση από τα πλοία και τη θέσπιση κυρώσεων για παραβάσεις.

Μετά από τις μεγάλες πετρελαιοκηλίδες που προκλήθηκαν από ατυχήματα και τις αυξανόμενες παράνομες και λειτουργικές απορρίψεις ρυπογόνων ουσιών από τα πλοία στη θάλασσα, η Επιτροπή πρότεινε το 2003 οδηγία σύμφωνα με την οποία η ρύπανση που προέρχεται από τα πλοία πρέπει να θεωρείται ποινικό αδίκημα, υποκείμενο σε ποινικές κυρώσεις. Η Επιτροπή πρότεινε επίσης απόφαση-πλαίσιο αποσκοπούσε κυρίως στη σύγκλιση του επιπέδου των ποινικών κυρώσεων για αξιόποινες πράξεις που συνδέονται με τη ρύπανση από πλοία.

Το Συμβούλιο εξέδωσε το 2005 τις δύο προαναφερόμενες νομικές πράξεις. Ωστόσο, το Ευρωπαϊκό Δικαστήριο ακύρωσε το 2007 την απόφαση-πλαίσιο εκτιμώντας ότι το νομικό έρεισμα δυνάμει του οποίου εγκρίθηκε η εν λόγω πράξη από το Συμβούλιο ήταν εσφαλμένο.

Ως εκ τούτου, η Επιτροπή πρότεινε το Μάρτιο του 2008 νέα οδηγία ώστε να καλυφθεί το νομικό κενό που δημιουργήθηκε λόγω της ακύρωσης από το Δικαστήριο της απόφασης-πλαισίου. Η εξέταση της προτεινόμενης οδηγίας άρχισε επί σλοβενικής Προεδρίας και θα συνεχιστεί στις επόμενες Προεδρίες.

ΕΝΙΣΧΥΣΗ ΤΩΝ ΕΓΓΥΗΣΕΩΝ ΓΙΑ ΤΙΣ ΑΠΟΦΑΣΕΙΣ ΠΟΥ ΕΚΔΙΔΟΝΤΑΙ ΕΡΗΜΗΝ

Το Συμβούλιο κατέληξε σε γενική προσέγγιση σχετικά με σχέδιο απόφασης-πλαίσιο για την ενίσχυση των δικονομικών δικαιωμάτων των προσώπων και την προαγωγή της εφαρμογής της αρχής της αμοιβαίας αναγνώρισης σε σχέση με δικαστικές αποφάσεις που εκδίδονται ερήμην των ενδιαφερομένων (ερήμην εκδίκαση).

Σύμφωνα με την απόφαση-πλαίσιο, τα κράτη μέλη θα πρέπει να εκτελούν τις δικαστικές αποφάσεις που εκδίδουν άλλα κράτη μέλη με τη βεβαιότητα ότι υφίστανται πλέον οι δέουσες ασφαλιστικές δικλείδες για τους εναγομένους που έχουν καταδικαστεί ερήμην. Οι διαφορετικές προσεγγίσεις ανά την Ευρωπαϊκή Ένωση έχουν δημιουργήσει έως ένα βαθμό αβεβαιότητα και καθυστερήσεις όσον αφορά τις υποθέσεις αυτές. Στόχος της απόφασης-πλαίσιο είναι η αντιμετώπιση τέτοιου είδους προβλημάτων, ενώ ταυτόχρονα θα εξασφαλίζονται πλήρως τα δικαιώματα υπεράσπισης.

Η συμφωνία προβλέπει ρητά την υποχρέωση εξασφάλισης του δικαιώματος επανεκδίκασης ή της άσκησης ένδικου μέσου εφόσον ο εναγόμενος δεν είχε ενημερωθεί δεόντως για την αρχική δίκη ούτε είχε διορίσει αντίκλητο προς εκπροσώπησή του.

Για να επιτευχθούν οι στόχοι της, η απόφαση-πλαίσιο τροποποιεί τις ισχύουσες νομικές πράξεις για την αμοιβαία αναγνώριση (αποφάσεις-πλαίσια για το Ευρωπαϊκό Ένταλμα Σύλληψης, τις χρηματικές ποινές, τις αποφάσεις δήμευσης, τη μεταγωγή των καταδίκων και την εποπτεία των μέτρων αναστολής και των εναλλακτικών κυρώσεων). Οι νέες διατάξεις θα πρέπει εξάλλου να χρησιμεύσουν ως βάση μελλοντικών νομικών πράξεων στον τομέα αυτόν.

Η πρωτοβουλία για την απόφαση-πλαίσιο σχετικά με την ερήμην εκδίκαση υποβλήθηκε στις 11 Ιανουαρίου 2008 από τη Σλοβενία, τη Γαλλία, την Τσεχική Δημοκρατία, τη Σουηδία, τη Σλοβακία, το Ηνωμένο Βασίλειο και τη Γερμανία.

EUROJUST

Το Συμβούλιο, υπό την επιφύλαξη περαιτέρω συζητήσεων για το θέμα αυτό, συμφώνησε ως προς μια συμβιβαστική δέσμη ορισμένων άρθρων ενός σχεδίου απόφασης για την ενίσχυση της Eurojust.

Η συμφωνία αυτή αφορά τα άρθρα σχετικά με τη δημιουργία συντονιστικού μηχανισμού που θα λειτουργεί συνεχώς σε 24ωρη βάση, την εκτέλεση των καθηκόντων των εθνικών μελών και το εθνικό σύστημα συντονισμού της Eurojust, καθώς και τη διαβίβαση πληροφοριών στην Eurojust.

Κατά τη σύνοδό του στις 18 Απριλίου 2008, το Συμβούλιο ΔΕΥ είχε ήδη καταλήξει σε γενική προσέγγιση επί ορισμένων άρθρων σχετικά με τη σύνθεση, τα καθήκοντα, το καθεστώς των εθνικών μελών και του προσωπικού της Eurojust.

Η εν λόγω πρόταση για την ενίσχυση της Eurojust υποβλήθηκε τον Ιανουάριο του 2008 από τη Σλοβενία, τη Γαλλία, την Τσεχική Δημοκρατία, τη Σουηδία, την Ισπανία, το Βέλγιο, την Πολωνία, την Ιταλία, το Λουξεμβούργο, τις Κάτω Χώρες, τη Σλοβακία, την Εσθονία, την Αυστρία και την Πορτογαλία.

ΥΠΟΧΡΕΩΣΕΙΣ ΔΙΑΤΡΟΦΗΣ

Το Συμβούλιο συμφώνησε επί σειράς πολιτικών κατευθυντήριων γραμμών σχετικά με πρόταση κανονισμού για τη δικαιοδοσία, το εφαρμοστέο δίκαιο, την αναγνώριση και εκτέλεση αποφάσεων και τη συνεργασία σε θέματα υποχρεώσεων διατροφής.

Τα έξι στοιχεία των συμφωνημένων κατευθυντήριων γραμμών αφορούν το πεδίο εφαρμογής, τη δικαιοδοσία, το εφαρμοστέο δίκαιο, την αναγνώριση και εκτελεστότητα, την επιβολή και τη ρήτρα επενεξέτασης. Ειδικότερα, το Συμβούλιο συμφώνησε ως προς τον κύριο στόχο του κανονισμού, που είναι η πλήρης κατάργηση της διαδικασίας κήρυξης της εκτελεστότητας (exequatur) βάσει εναρμονισμένων κανόνων για το εφαρμοστέο δίκαιο.

Η πρόταση στοχεύει να άρει το σύνολο των φραγμών που ακόμη και σήμερα δυσχεραίνουν την καταβολή της διατροφής στην Ευρωπαϊκή Ένωση, και ειδικότερα την υποχρέωση κήρυξης της εκτελεστότητας των αποφάσεων. Με την κατάργηση της διαδικασίας αυτής, όλες οι αποφάσεις που αφορούν υποχρεώσεις διατροφής θα μπορούν να κυκλοφορούν ελεύθερα μεταξύ των κρατών μελών χωρίς να απαιτείται έλεγχος επί της ουσίας στο κράτος μέλος επιβολής, με αποτέλεσμα να επισπεύδεται η είσπραξη των οφειλόμενων υποχρεώσεων διατροφής. Τούτο θα επιτρέψει να δημιουργηθεί ένα νομικό περιβάλλον προσαρμοσμένο στις θεμιτές προσδοκίες των δικαιούχων διατροφής. Οι δικαιούχοι αυτοί θα πρέπει να μπορούν να λαμβάνουν εύκολα, γρήγορα και συνήθως χωρίς δαπάνες, έναν εκτελεστό τίτλο, που θα μπορεί να κυκλοφορεί χωρίς περιορισμούς στον ευρωπαϊκό δικαστικό χώρο και να καταλήγει συγκεκριμένα στην τακτική πληρωμή των οφειλόμενων ποσών.

Για περισσότερες πληροφορίες, βλέπε το σχετικό δελτίο [Αποφάσεις σχετικά με υποθέσεις](#) αστικού δικαίου.

ΔΙΚΑΙΟΔΟΣΙΑ ΚΑΙ ΕΦΑΡΜΟΣΤΕΟ ΔΙΚΑΙΟ ΣΕ ΓΑΜΙΚΕΣ ΔΙΑΦΟΡΕΣ (ΡΩΜΗ ΙΙΙ)

Το Συμβούλιο διεξήγαγε συζήτηση σχετικά με πρόταση κανονισμού του Συμβουλίου για τη θέσπιση κανόνων σχετικά με το εφαρμοστέο δίκαιο σε γαμικές διαφορές (Ρώμη ΙΙΙ).

Μια μεγάλη πλειοψηφία των κρατών μελών υποστήριξε τους στόχους της πρότασης κανονισμού του Συμβουλίου. Ως εκ τούτου και δεδομένου ότι δεν κατέστη δυνατόν να επιτευχθεί η απαιτούμενη ομοφωνία για την έκδοση του κανονισμού, το Συμβούλιο διαπίστωσε ότι δεν είναι δυνατή η επίτευξη των στόχων που θέτει η «Ρώμη ΙΙΙ» εντός εύλογης περιόδου με την εφαρμογή των κατάλληλων διατάξεων των Συνθηκών. Θα πρέπει να συνεχισθούν οι εργασίες προκειμένου να εξετασθούν οι όροι της ενδεχόμενης θέσπισης ενισχυμένης συνεργασίας μεταξύ των κρατών μελών καθώς και οι πιθανές επιπτώσεις της.

Στόχος του κανονισμού είναι να θεσπιστεί σαφές και συνεκτικό νομικό πλαίσιο που να καλύπτει τόσο τη δικαιοδοσία όσο και το εφαρμοστέο δίκαιο σε γαμικές διαφορές και να παρέχει στους διαδίκους ένα βαθμό αυτονομίας κατά την επιλογή του αρμόδιου δικαστηρίου και του εφαρμοστέου δικαίου σε περίπτωση διαζυγίου ή δικαστικού χωρισμού.

Θα πρέπει να επιτρέπεται στους συζύγους να επιλέγουν το αρμόδιο δικαστήριο ή το εφαρμοστέο δίκαιο για την έκδοση του διαζυγίου. Ελλείψει επιλογής του εφαρμοστέου δικαίου από τους συζύγους, το κείμενο θα προβλέπει κανόνες σύγκρουσης νόμων. Σύμφωνα με την πρόταση θεσπίζεται κλίμακα κριτηρίων σύνδεσης: η έκδοση διαζυγίου θα διέπεται από το δίκαιο της χώρας συνήθους διαμονής των συζύγων, ελλείψει αυτού από το δίκαιο της τελευταίας συνήθους διαμονής των συζύγων εφόσον ένας εξ αυτών εξακολουθεί να διατηρεί εκεί τη συνήθη διαμονή του, ελλείψει αυτού, από το δίκαιο της κοινής ιθαγένειας των συζύγων και ελλείψει αυτού από το δίκαιο του δικάζοντος δικαστηρίου. Στόχος των κανόνων σύγκρουσης νόμων που προβλέπονται στην πρόταση είναι να εξασφαλιστεί ότι ανεξαρτήτως του τόπου υποβολής της αίτησης διαζυγίου από τους συζύγους, τα δικαστήρια όλων των κρατών μελών θα πρέπει κατά κανόνα να εφαρμόζουν το ίδιο ουσιαστικό δίκαιο (προκειμένου να αποφευχθεί το φαινόμενο της «άγρας δικαστηρίου»).

ΗΛΕΚΤΡΟΝΙΚΗ ΔΙΚΑΙΟΣΥΝΗ

Το Συμβούλιο σημείωσε έκθεση για την πρόοδο που επιτελέστηκε επί σλοβενικής Προεδρίας στο πεδίο της ηλεκτρονικής δικαιοσύνης.

Η έκθεση περιγράφει τις εργασίες που πραγματοποιήθηκαν σε θέματα όπως η δημιουργία πρωτοτύπου ευρωπαϊκής δικτυακής πύλης ηλεκτρονικής δικαιοσύνης, το περιεχόμενό της, η εικονοδιάσκεψη και η πρόσβαση σε ηλεκτρονικά μητρώα.

Περιγράφονται επίσης οι προτεραιότητες των περαιτέρω εργασιών, όπως:

- εισαγωγή προσθέτων στοιχείων στο περιεχόμενο της δικτυακής πύλης για την ηλεκτρονική δικαιοσύνη ιδίως σχετικά με τη νομική συμπαράσταση, τη μεσολάβηση και τη μετάφραση,
- συνέχιση της δημιουργίας προϋποθέσεων για τη δικτύωση των μητρώων αφερεγγυότητας και, στο μέτρο του δυνατού, συζήτηση για το κατά πόσο είναι δυνατό να δημιουργηθούν οι προϋποθέσεις για τη δικτύωση των εμπορικών μητρώων, των μητρώων επιχειρήσεων και κτηματολογίων,
- παροχή όλης της απαραίτητης τεχνικής βοήθειας προκειμένου να διευκολυνθεί η δικτύωση των ποινικών μητρώων,
- οριστικοποίηση των τεχνικών ετοιμασιών για την εφαρμογή των τεχνολογιών των πληροφοριών στη διαδικασία της ευρωπαϊκής διαταγής πληρωμής, με πλήρη τήρηση του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1896/2006, έως το τέλος Νοεμβρίου 2008,
- διευκόλυνση της χρήσης της τεχνολογίας τηλεδιασκέψεων για την επικοινωνία σε διασυνοριακές υποθέσεις, ιδίως για την διεξαγωγή αποδείξεων και τη διερμηνεία,
- ολοκλήρωση των τεχνικών εργασιών ως το τέλος Δεκεμβρίου 2008 πάνω στην ιδέα της αυθεντικοποίησης και της προστασίας από παραποιήσεις στο πλαίσιο της δικτυακής πύλης καθώς και συνέχιση των τεχνικών εργασιών για τη διαλειτουργικότητα και την τυποποίηση.

Η Ομάδα «Νομική πληροφορική και επεξεργασία δεδομένων» θα εξετάσει, βάσει της ανακοίνωσης της Επιτροπής της 30ής Μαΐου 2008, τις πτυχές που αφορούν τη σύσταση μιας δομής συντονισμού και διαχείρισης, ικανής να αναπτύσσει πολλαπλά έργα σε μεγάλη κλίμακα και εντός ευλόγου προθεσμίας στον τομέα της ηλεκτρονικής δικαιοσύνης, και να δρομολογήσει συζητήσεις σχετικά με την εκπόνηση πολυετούς προγράμματος εργασίας.

ΕΞΩΤΕΡΙΚΗ ΔΙΑΣΤΑΣΗ ΤΗΣ ΔΙΚΑΙΟΣΥΝΗΣ ΚΑΙ ΤΩΝ ΕΣΩΤΕΡΙΚΩΝ ΥΠΟΘΕΣΕΩΝ (ΔΕΥ)

Το Συμβούλιο σημείωσε την πρόοδο που επιτελέστηκε όσον αφορά την εφαρμογή της στρατηγικής για την εξωτερική διάσταση της ΔΕΥ.

Η στρατηγική για τη ΔΕΥ, η οποία εγκρίθηκε από το Συμβούλιο το Δεκέμβριο του 2005, μπορεί να θεωρηθεί ως η έμπρακτη εφαρμογή της ευρύτερης Ευρωπαϊκής Στρατηγικής για την Ασφάλεια που εγκρίθηκε από το Ευρωπαϊκό Συμβούλιο το 2003. Αποσκοπεί τόσο στον καθορισμό θεματικών προτεραιοτήτων, στη διευκρίνιση θεμελιωδών αρχών, στην επανεξέταση μηχανισμών υλοποίησης και εργαλείων, όσο και στην παρουσίαση δομών και διαδικασιών της ΕΕ που συμπεριλαμβάνονται στις πολιτικές της ΔΕΥ στον τομέα των εξωτερικών σχέσεων.

Σύμφωνα με τη στρατηγική αυτή, «η Επιτροπή και η Γραμματεία του Συμβουλίου θα παρακολουθούν συστηματικά την πρόοδο των εξωτερικών δραστηριοτήτων της ΔΕΥ και θα υποβάλλουν έκθεση στο Συμβούλιο ΔΕΥ και στο ΣΓΥΕΣ ανά δεκαοκτάμηνο». Σε μια πρώτη έκθεση προόδου που εκδόθηκε το 2006, συμπεριλαμβανόταν μια πολύτιμη αξιολόγηση της εφαρμογής της στρατηγικής. Δεδομένου ότι η νέα έκθεση για τη στρατηγική πρέπει να υποβληθεί τον Ιούνιο του 2008, πρέπει πλέον να εκπονηθεί μια δεύτερη αξιολόγηση.

Οι δεύτερες εκθέσεις αξιολόγησης εστιάζονται στις προσπάθειες εφαρμογής της στρατηγικής το 2007 και το πρώτο εξάμηνο του 2008 σε σχέση με τις θεματικές και γεωγραφικές προτεραιότητες και επιστάται η προσοχή του Συμβουλίου σε τομείς όπου πρέπει να καταβληθούν ενδεχομένως μεγαλύτερες προσπάθειες, ειδικότερα: στην προώθηση της συνεργασίας σε αστικές υποθέσεις, στην εκπλήρωση των απαιτήσεων προστασίας των δεδομένων, στη βελτίωση της υφιστάμενης συνεργασίας, στη θέσπιση νέων εταιρικών σχέσεων και στην κατάρτιση αποτελεσματικότερων νομοθετημάτων.

ΆΛΛΑ ΕΓΚΡΙΘΕΝΤΑ ΣΗΜΕΙΑ

ΑΣΤΙΚΟ ΔΙΚΑΙΟ

Για περισσότερες πληροφορίες, βλέπε το σχετικό δελτίο [Αποφάσεις σχετικά με υποθέσεις](#) αστικού δικαίου.

Σύμβαση της Χάγης του 1996 για τη διεθνή προστασία των παιδιών

Το Συμβούλιο ενέκρινε απόφαση με την οποία εξουσιοδοτούνται το Βέλγιο, η Γερμανία, η Ιρλανδία, η Ελλάδα, η Ισπανία, η Γαλλία, η Ιταλία, η Κύπρος, το Λουξεμβούργο, η Μάλτα, οι Κάτω Χώρες, η Αυστρία, η Πολωνία, η Πορτογαλία, η Ρουμανία, η Φινλανδία, η Σουηδία και το Ηνωμένο Βασίλειο να επικυρώσουν τη Σύμβαση της Χάγης του 1996 σχετικά με τη δικαιοδοσία, το εφαρμοστέο δίκαιο, την αναγνώριση, την εκτέλεση και τη συνεργασία σε θέματα γονικής μέριμνας και μέτρων προστασίας των παιδιών ή να προσχωρήσουν σ' αυτήν προς το συμφέρον της Ευρωπαϊκής Κοινότητας (7573/08).

Εξάλλου, με την απόφαση αυτή εξουσιοδοτούνται ορισμένα κράτη μέλη να προβούν σε δήλωση σχετικά με την εφαρμογή των συναφών εσωτερικών κανόνων κοινοτικού δικαίου.

Δικαστική συνεργασία σε αστικές υποθέσεις - Στρατηγική εξωτερικών σχέσεων

Το Συμβούλιο συμφώνησε ως προς στρατηγική εξωτερικών σχέσεων στον τομέα της δικαστικής συνεργασίας σε αστικές υποθέσεις, με στόχο την επικαιροποίηση του συνολικού πλαισίου της στρατηγικής και την εξασφάλιση της αποτελεσματικής του εφαρμογής.

Δεν πρόκειται για θέσπιση νομικού πλαισίου, αλλά για εξελισσόμενη διαδικασία καθορισμού και επίτευξης στόχων πολιτικής σε πλήρη συμμόρφωση με τις διατάξεις της συνθήκης ΕΚ.

Στο Πρόγραμμα της Χάγης, το Ευρωπαϊκό Συμβούλιο ζήτησε τη χάραξη στρατηγικής η οποία να αντικατοπτρίζει τις ειδικές σχέσεις της Ένωσης με τρίτες χώρες, ομάδες χωρών και περιοχές και να επικεντρώνεται στις συγκεκριμένες ανάγκες συνεργασίας μαζί τους σε θέματα ΔΕΥ.

Τον Απρίλιο του 2006, το Συμβούλιο ενέκρινε έγγραφο στρατηγικής στο οποίο περιγράφονται διάφορες πτυχές της δικαστικής συνεργασίας σε αστικές υποθέσεις (8140/06). Όπως αναφέρεται στη στρατηγική για την εξωτερική διάσταση της ΔΕΥ, η ανάπτυξη ενός χώρου ελευθερίας, ασφάλειας και δικαιοσύνης μπορεί να έχει επιτυχία μόνον εάν βασίζεται σε εταιρική σχέση με τρίτες χώρες επί αυτών των θεμάτων και περιλαμβάνει την ενίσχυση του κράτους δικαίου και την προαγωγή του σεβασμού των ανθρωπίνων δικαιωμάτων και των διεθνών υποχρεώσεων.

Αναγνώριση και εκτέλεση αποφάσεων σε αστικές και εμπορικές υποθέσεις

Το Συμβούλιο εξέδωσε απόφαση σχετικά με τη σύναψη της σύμβασης για τη δικαιοδοσία, την αναγνώριση και την εκτέλεση αποφάσεων σε αστικές και εμπορικές υποθέσεις, η οποία θα αντικαταστήσει τη Σύμβαση του Λουγκάνο της 16ης Σεπτεμβρίου 1988 (9196/08).

Συμβατικές ενοχές αστικού και εμπορικού δικαίου

Το Συμβούλιο εξέδωσε κανονισμό ο οποίος αποσκοπεί στην εναρμόνιση των κανόνων όσον αφορά τη σύγκρουση νόμων σχετικά με τις συμβατικές υποχρεώσεις, αποδεχόμενο όλες τις τροπολογίες που ψήφισε το Ευρωπαϊκό Κοινοβούλιο σε πρώτη ανάγνωση ([3691/07](#) και [7689/08 ADD I](#)).

Ο νέος κανονισμός θα αντικαταστήσει τη Σύμβαση της Ρώμης του 1980 για το εφαρμοστέο δίκαιο στις συμβατικές ενοχές και ταυτόχρονα θα εκσυγχρονίσει ορισμένους κανόνες της.

Στα πλαίσια του Ευρωπαϊκού Δικαστικού Χώρου, πρέπει να βελτιωθούν η ασφάλεια ως προς το εφαρμοστέο δίκαιο, η προβλεψιμότητα της έκβασης των διαφορών και η ελεύθερη κυκλοφορία των δικαστικών αποφάσεων. Με το νέο κανονισμό θα εξασφαλίζεται ότι ακόμη και όταν το ουσιαστικό δίκαιο των κρατών μελών είναι διαφορετικό, όλα τα δικαστήρια των κρατών μελών θα εφαρμόζουν στην εν λόγω σύμβαση το ίδιο δίκαιο, είτε είναι το δικό τους είτε είναι το δίκαιο άλλου κράτους της ΕΕ.

Ο κανονισμός βασίζεται στην αρχή της αυτονομίας των μερών, ήτοι ότι στην πλειονότητα των περιπτώσεων τα μέρη είναι ελεύθερα να επιλέξουν το δίκαιο που θα διέπει τη σύμβαση. Ωστόσο, ελλείψει επιλογής, ο κανονισμός θεσπίζει σαφείς και προβλέψιμους κανόνες για τον καθορισμό του δικαίου που θα διέπει τη σύμβαση. Πέραν του γενικού πλαισίου, η πρόταση περιλαμβάνει ειδικούς κανόνες περί συγκρούσεως νόμων για συγκεκριμένες περιπτώσεις όπως οι συμβάσεις καταναλωτών, οι συμβάσεις μεταφοράς και οι ατομικές συμβάσεις εργασίας.

ΣΥΝΕΡΓΑΣΙΑ ΣΕ ΑΣΤΥΝΟΜΙΚΕΣ ΚΑΙ ΠΟΙΝΙΚΕΣ ΥΠΟΘΕΣΕΙΣ

Περαιτέρω ανάπτυξη του Περιφερειακού Κέντρου για την καταπολέμηση του διασυνοριακού εγκλήματος (SECI) - Συμπεράσματα του Συμβουλίου

Τα συμπεράσματα περιλαμβάνονται στο έγγραφο 9395/08.

Συνεργασία για την καταπολέμηση του οργανωμένου εγκλήματος, της διαφθοράς, της παράνομης μετανάστευσης και της τρομοκρατίας

Το Συμβούλιο σημείωσε τη δεύτερη έκθεση σχετικά με την πορεία της εφαρμογής από τα κράτη μέλη και τα όργανα της ΕΕ του εγγράφου με τα μέτρα που πρέπει να ληφθούν όσον αφορά τη βελτίωση της συνεργασίας μεταξύ της ΕΕ, των Δυτικών Βαλκανίων και των χωρών Ευρωπαϊκής Πολιτικής Γειτονίας για την καταπολέμηση του οργανωμένου εγκλήματος, της διαφθοράς, της παράνομης μετανάστευσης και της τρομοκρατίας.

Έκθεση για την καταπολέμηση του οργανωμένου εγκλήματος

Το Συμβούλιο σημείωσε έκθεση σχετικά με την πορεία της εφαρμογής από τα κράτη μέλη και τα όργανα της ΕΕ των προτεραιοτήτων για την καταπολέμηση του οργανωμένου εγκλήματος με βάση την Αποτίμηση της Απειλής του Οργανωμένου Εγκλήματος για το 2007 της Ευρωπόλ (OCTA).

Το Συμβούλιο καθορίζει τις σχετικές προτεραιότητες κάθε δύο χρόνια. Οι τρέχουσες προτεραιότητες αποφασίστηκαν τον Ιούνιο του 2007 (7547/3/07) και τα επόμενα συμπεράσματα που θα πραγματοποιούνται το θέμα αυτό θα εγκριθούν εντός του 2009. Ωστόσο, η παρακολούθηση της εφαρμογής των προτεραιοτήτων διενεργείται σε ετήσια βάση.

Ετήσια έκθεση του Ευρωπαϊκού Δικτύου Πρόληψης του Εγκλήματος (EUCPN) για το 2007 - Συμπεράσματα του Συμβουλίου

Τα συμπεράσματα περιλαμβάνονται στο έγγραφο 9945/08.

Συνδρομή στην εκπόνηση κοινής αξιολόγησης των απειλών όσον αφορά το οργανωμένο έγκλημα στην περιοχή της Νοτιοανατολικής Ευρώπης - Συμπεράσματα του Συμβουλίου

Τα συμπεράσματα περιλαμβάνονται στο έγγραφο 9731/08.

Εφαρμογή του Ευρωπαϊκού Εντάλματος Σύλληψης - Έκθεση αξιολόγησης

Το Συμβούλιο σημείωσε έκθεση σχετικά με τις πρώτες επτά επισκέψεις αξιολόγησης που πραγματοποιήθηκαν στην Ιρλανδία, τη Δανία, το Βέλγιο, την Εσθονία, την Ισπανία, την Πορτογαλία και το Ηνωμένο Βασίλειο στα πλαίσια του τέταρτου γύρου αμοιβαίων αξιολογήσεων της πρακτικής εφαρμογής του Ευρωπαϊκού Εντάλματος Σύλληψης και των συναφών διαδικασιών παράδοσης μεταξύ των κρατών μελών.

Το Συμβούλιο αποφάσισε να διαβιβάσει την έκθεση αξιολόγησης στο Ευρωπαϊκό Κοινοβούλιο προς ενημέρωση.

ΠΟΛΙΤΙΚΗ ΠΡΟΣΤΑΣΙΑ

Ευρωπαϊκές υποδομές ζωτικής σημασίας

Το Συμβούλιο κατέληξε σε πολιτική συμφωνία για οδηγία σχετικά με τον προσδιορισμό και το χαρακτηρισμό των Ευρωπαϊκών Υποδομών Ζωτικής Σημασίας και την αξιολόγηση της ανάγκης για βελτίωση της προστασίας τους (9403/08).

Η οδηγία θεσπίζει την απαιτούμενη διαδικασία προσδιορισμού και χαρακτηρισμού των Ευρωπαϊκών Υποδομών Ζωτικής Σημασίας, καθώς και κοινή προσέγγιση της αξιολόγησης των αναγκών βελτίωσης της προστασίας των υποδομών αυτών προκειμένου να συμβάλλουν στην προστασία του κοινού. Η οδηγία επικεντρώνεται στους τομείς της ενέργειας και των μεταφορών, θα επενδύεται δε μετά την παρέλευση τριετίας με σκοπό την εκτίμηση των επιπτώσεών της και της ανάγκης να υπαχθούν στο πεδίο εφαρμογής της και άλλοι τομείς, όπως μεταξύ άλλων ο τομέας της τεχνολογίας των πληροφοριών και των επικοινωνιών (ΤΠΕ).

Ως «Ευρωπαϊκή Υποδομή Ζωτικής Σημασίας» νοούνται τα περιουσιακά στοιχεία, τα συστήματα ή μέρη αυτών που βρίσκονται σε κράτη μέλη της ΕΕ και τα οποία είναι ουσιώδη για τη διατήρηση των λειτουργιών ζωτικής σημασίας της κοινωνίας, της υγείας, της ασφάλειας, της οικονομικής και κοινωνικής ευημερίας των μελών της (π.χ. ηλεκτρική ενέργεια, παραγωγή αερίου και πετρελαίου, μεταφορές και διανομή, τηλεπικοινωνίες, γεωργία, χρηματοοικονομικές υπηρεσίες και ασφάλεια, κλπ.), και των οποίων η διακοπή λειτουργίας ή η καταστροφή θα είχε σοβαρές επιπτώσεις σε τουλάχιστον δύο κράτη μέλη της ΕΕ.

Οι βιομηχανίες ζωτικής σημασίας γίνονται ολοένα και περισσότερο αλληλοεξαρτώμενες παράλληλα με την εντατικοποίηση των οικονομικών, τεχνολογικών και κοινωνικών διεργασιών της παγκοσμιοποίησης. Ως εκ τούτου, η βλάβη ή η καταστροφή ενός έργου υποδομής σε ένα κράτος μέλος είναι δυνατόν να επηρεάσει αρνητικά αρκετά άλλα έργα καθώς και την ευρωπαϊκή οικονομία συνολικά. Λόγω της διασυννοριακής αυτής διάστασης, μια ολοκληρωμένη προσέγγιση σε ευρωπαϊκή κλίμακα θα μπορούσε να συμπληρώσει τα υφιστάμενα εθνικά προγράμματα και να τους δώσει προστιθέμενη αξία για την προστασία των υποδομών ζωτικής σημασίας στα κράτη μέλη.

Για περισσότερες πληροφορίες βλέπε το σχετικό δελτίο [Ευρωπαϊκές Υποδομές Ζωτικής Σημασίας](#).

Συνεργασία με τις υποψήφιες και δυνητικά υποψήφιες χώρες των Δυτικών Βαλκανίων στον τομέα της πολιτικής προστασίας

Τα συμπεράσματα περιλαμβάνονται στο έγγραφο 9199/08.

ΘΕΩΡΗΣΕΙΣ**Συμφωνίες για το καθεστώς θεωρήσεων μεταξύ ΕΕ και των χωρών Αντίγκουα και Μπαρμπούντα, Μπαχάμες, Μπαρμπάντος, Μαυρίκιος, Άγιος Χριστόφορος και Νέβις και Σεϋχέλλες**

Το Συμβούλιο ενέκρινε αποφάσεις με τις οποίες εξουσιοδοτείται η Επιτροπή να αρχίσει διαπραγματεύσεις για τη σύναψη συμφωνιών κατάργησης του καθεστώτος θεωρήσεων βραχείας διάρκειας μεταξύ της Ευρωπαϊκής Κοινότητας και των χωρών Αντίγκουα και Μπαρμπούντα, Μπαχάμες, Μπαρμπάντος, Μαυρίκιος, Άγιος Χριστόφορος και Νέβις και Σεϋχέλλες.

ΕΥΡΩΠΟΛ**Συνεργασία μεταξύ της Ευρωπόλ και της Eurojust**

Το Συμβούλιο ενέκρινε την ακόλουθη δήλωση για τη συνεργασία μεταξύ της Ευρωπόλ και της Eurojust:

«Το Συμβούλιο παρακινεί την Ευρωπόλ και την Eurojust να προετοιμάσουν τροποποιήσεις στη συμφωνία συνεργασίας τους, πριν από το τέλος του 2008, που να περιλαμβάνουν ιδίως την αμοιβαία ανταλλαγή πληροφοριών η οποία είναι απαραίτητη για την επίτευξη των στόχων της Ευρωπόλ και της Eurojust και σύμφωνα με τα αντίστοιχα νομικά πλαίσιά τους. Αυτές οι τροποποιήσεις πρέπει να περιλαμβάνουν:

- α) Ενίσχυση της δυνατότητας της Eurojust να ζητά από την Ευρωπόλ να ανοίγει, σύμφωνα με το νομικό πλαίσιο της Ευρωπόλ, Αναλυτικό Αρχείο Εργασίας (ΑΑΕ).
- β) Τυποποίηση των περιστάσεων υπό τις οποίες:
 - (i) Η Ευρωπόλ παρέχει στην Eurojust αποτελέσματα των Αναλυτικών Αρχείων Εργασίας. Οι πληροφορίες αυτές πρέπει ιδίως να περιλαμβάνουν στρατηγική ανάλυση και αποτελέσματα που μπορεί να επιβάλλουν δικαστική συνέχεια.
 - (ii) Η Eurojust συμμετέχει σε ΑΑΕ.
- γ) Τυποποίηση των περιστάσεων υπό τις οποίες η Eurojust παρέχει στην Ευρωπόλ πληροφορίες για τους σκοπούς του ΑΑΕ της, καθώς και άλλες πληροφορίες και συμβουλές που ίσως απαιτούνται για τα καθήκοντα της Ευρωπόλ.

Το Συμβούλιο αποφασίζει περαιτέρω ότι η Προεδρία πρέπει να συστήσει Ομάδα, υπό την ευθύνη της, η οποία θα βοηθήσει την Ευρωπόλ και την Eurojust κατά την προετοιμασία των προαναφερόμενων τροποποιήσεων. Η Επιτροπή θα αποτελέσει μέρος της Ομάδας. Η Προεδρία θα υποβάλει έκθεση προόδου για το ζήτημα αυτό στην Επιτροπή του άρθρου 36 κατά τη γαλλική Προεδρία.»

Μηχανισμοί πιθανής συνεργασίας μεταξύ μη στρατιωτικών αποστολών ΕΠΑΑ και της Ευρωπόλ όσον αφορά την αμοιβαία ανταλλαγή πληροφοριών - Συμπεράσματα του Συμβουλίου

Τα συμπεράσματα περιλαμβάνονται στο έγγραφο 9657/08.

Προϋπολογισμός για το 2009 - Πρόγραμμα χρηματοδότησης 2009-2013

Το Συμβούλιο ενέκρινε τον προϋπολογισμό της Ευρωπόλ για το 2009 (7802/08). Ο προϋπολογισμός της Ευρωπόλ ανέρχεται σε 65,4 εκατομμύρια ευρώ (έναντι 63,9 εκατομμύρια ευρώ το 2008).

Το Συμβούλιο σημείωσε επίσης το πρόγραμμα χρηματοδότησης της Ευρωπόλ για την περίοδο 2009-2013 (7803/08) και αποφάσισε να το διαβιβάσει στο Ευρωπαϊκό Κοινοβούλιο προς ενημέρωση.

ΣΕΝΓΚΕΝ

Συνολικό χρονοδιάγραμμα για το SIS II

Το Συμβούλιο ενέκρινε το συνολικό χρονοδιάγραμμα για το Σύστημα Πληροφοριών Σένγκεν (SIS), το οποίο θα επιτρέψει σε όλα τα κράτη μέλη Σένγκεν, τα κράτη μη Σένγκεν και την Επιτροπή - να αρχίσουν τον προγραμματισμό τους για την περαιτέρω ανάπτυξη και έναρξη των λειτουργιών του SIS II.

Αξιολόγηση Σένγκεν - Συμπεράσματα του Συμβουλίου

Το Συμβούλιο ενέκρινε τα ακόλουθα συμπεράσματα:

«Το Συμβούλιο της Ευρωπαϊκής Ένωσης:

- α) Επιβεβαιώνοντας την εντολή της Ομάδας «Αξιολόγηση Σένγκεν» όπως ορίζεται στο έγγραφο SCH / ex-COM (98) 26 τελικό, και επιδιώκοντας μια περισσότερο ολοκληρωμένη προσέγγιση των αξιολογήσεων Σένγκεν,

- β) Εκφράζοντας την ικανοποίησή του για τη διεύρυνση του χώρου Σένγκεν σε 24 κράτη μέλη που έχει ως συνέπεια τη δημιουργία ενός ευρέος χώρου που απλώνεται από τον Ατλαντικό έως τη Βαλτική,
- γ) Εκτιμώντας τις νέες προκλήσεις του ευρωπαϊκού χώρου στον τομέα της ασφάλειας και τις νέες απειλές που συνδέονται με την (ανάπτυξη της) αυξανόμενη(ς) μεταναστευτική(ς) πίεση(ς), το(υ) οργανωμένο(υ) έγκλημα (εγκλήματος) και την (της) τρομοκρατία(ς),
- δ) Επιβεβαιώνοντας εκ νέου την ανάγκη να συνεχιστούν οι αξιολογήσεις για τα υποψήφια κράτη Σένγκεν προ της εισόδου τους στον χώρο Σένγκεν και προκειμένου οι μέθοδοι εργασίας και οι δραστηριότητες της Ομάδας «Αξιολόγηση Σένγκεν» να καταστούν αποτελεσματικότερες ως προς τη διασφάλιση της ορθής εφαρμογής των διατάξεων του κεκτημένου Σένγκεν από τα κράτη μέλη,
- ε) Λαμβάνοντας υπόψη το στόχο του Προγράμματος της Χάγης όσον αφορά το νέο μέσο που θα προτείνει η Επιτροπή για να συμπληρώσει τον υφιστάμενο μηχανισμό αξιολόγησης του Σένγκεν,

Ενέκρινε τα ακόλουθα συμπεράσματα:

1. Η αξιολόγηση των υποψήφιων χωρών Σένγκεν θα συνεχιστεί σύμφωνα με την υφιστάμενη εντολή (SCH/ex-COM (98) 26 def.) ώστε να εξασφαλιστεί ότι πληρούν όλες τις απαραίτητες προϋποθέσεις προ της πλήρους εφαρμογής του κεκτημένου Σένγκεν.
2. Η αξιολόγηση της ορθής εφαρμογής εκ μέρους των κρατών μελών του κεκτημένου Σένγκεν θα διεξάγεται :
 - με «κλασσικές» αξιολογήσεις ανά χώρα, αρχίζοντας από εκείνα τα κράτη μέλη που δεν έχουν αξιολογηθεί για αρκετά έτη και για τα οποία απαιτείται αξιολόγηση όλων των μερών του κεκτημένου Σένγκεν,
 - με συμπληρωματικές θεματικές ή/και περιφερειακές αξιολογήσεις που θα περιλαμβάνουν ένα ή περισσότερα κράτη μέλη ή περιοχές βάσει αναλύσεων των κινδύνων (που θα παρέχουν οι οικείοι ενδιαφερόμενοι, όπως FRONTEX, EUROPOL, τα κράτη μέλη και η Επιτροπή).
3. Προς το σκοπό αυτό, θα υιοθετηθεί ένα ενδεικτικό πενταετές πρόγραμμα συνεχών «κλασσικών» αξιολογήσεων των κρατών μελών, το οποίο εφαρμόζεται ήδη στο κεκτημένο Σένγκεν.
4. Ως μέρος του προγράμματος εκάστης Προεδρίας, μπορεί να θεσπιστεί ένα συμπληρωματικό θεματικό ή/και περιφερειακό πρόγραμμα αξιολόγησης το οποίο θα βασίζεται στις αναλύσεις των οικείων ενδιαφερομένων και θα τις περιλαμβάνει στοιχεία από αυτές.

5. Μπορεί επίσης να θεσπιστεί ως μέρος του προγράμματος Σένγκεν εκάστης Προεδρίας, μια πλήρης ή μερική αξιολόγηση των κρατικών αρχών των κρατών μελών που είναι υπεύθυνες για την εφαρμογή του κεκτημένου Σένγκεν και έχουν υποστεί θεμελιώδη αναδιοργάνωση.
6. Η πρόταση για ένα διαπροεδριακό πρόγραμμα αξιολόγησης του Σένγκεν (6949/3/08), εγκριθέν από την Ομάδα «Αξιολόγηση Σένγκεν», θα αποτελέσει τη βάση για τον προγραμματισμό των δραστηριοτήτων αξιολόγησης της Ομάδας για την προσεχή πενταετία. Το έγγραφο αυτό θα επικαιροποιείται ή/και θα τροποποιείται αναλόγως των μελλοντικών εξελίξεων, περιλαμβανομένων και των εξελίξεων ως προς το μέσο που θα προτείνει η Επιτροπή για τη συμπλήρωση του υφιστάμενου μηχανισμού αξιολόγησης του Σένγκεν βάσει του Προγράμματος της Χάγης.»

Εφαρμογή του SIS στην Ελβετία

Το Συμβούλιο ενέκρινε απόφαση για την εφαρμογή των διατάξεων του κεκτημένου Σένγκεν σχετικά με το Σύστημα Πληροφοριών Σένγκεν (SIS) από την Ελβετία (9059/08).

Η απόφαση προβλέπει τη μεταφορά στην Ελβετία πραγματικών δεδομένων του SIS από τις 9 Ιουνίου 2008 καθώς και την εισαγωγή δεδομένων στο SIS και τη χρησιμοποίηση δεδομένων του SIS από την Ελβετία από τις 14 Αυγούστου 2008.

Η έμπρακτη χρησιμοποίηση δεδομένων από την Ελβετία θα επιτρέψει στο Συμβούλιο να επαληθεύσει την ορθή εφαρμογή των διατάξεων του κεκτημένου του Σένγκεν όσον αφορά το SIS. Η εν λόγω αξιολόγηση έχει προγραμματιστεί για τα τέλη Αυγούστου ή τις αρχές Σεπτεμβρίου 2008.

Η κατάργηση των ελέγχων στα εσωτερικά σύνορα με την Ελβετία προβλέπεται για τα τέλη 2008. Έως την ημερομηνία αυτή, η Ελβετία δεν υποχρεούται να απαγορεύει την είσοδο στο έδαφός της ή να απομακρύνει υπηκόους τρίτων χωρών για τους οποίους έχει εισαχθεί καταχώρηση στο SIS από κράτος μέλος με σκοπό την απαγόρευση εισόδου.

Δυνάμει της συμφωνίας που συνήφθη μεταξύ της ΕΕ και της Ελβετίας για τη σύνδεση της Ελβετίας με την υλοποίηση, την εφαρμογή και την ανάπτυξη του κεκτημένου του Σένγκεν (αποφάσεις 2004/849/ΕΚ και 2004/860/ΕΚ του Συμβουλίου), οι διατάξεις του κεκτημένου Σένγκεν θα εφαρμόζονται στην Ελβετία μόνον κατόπιν σχετικής απόφασης του Συμβουλίου, εφόσον διαπιστωθεί ότι το επίπεδο προστασίας των δεδομένων είναι ικανοποιητικό. Η επαλήθευση αυτή πραγματοποιήθηκε το Μάρτιο του 2008 και το Συμβούλιο κατέληξε ότι πληρούνται οι απαιτούμενες προϋποθέσεις.

Εγχειρίδιο SIRENE - Αποχαρακτηρισμός

Το Συμβούλιο ενέκρινε απόφαση για τον αποχαρακτηρισμό του Παραρτήματος 4 του Εγχειριδίου Sirene (9481/08).

Το Εγχειρίδιο Sirene αποτελεί ένα σύνολο οδηγιών προς τους χειριστές των γραφείων Sirene κάθε κράτους μέλους, όπου περιγράφονται λεπτομερώς οι κανόνες και οι διαδικασίες που διέπουν τη διμερή ή πολυμερή ανταλλαγή των απαιτούμενων συμπληρωματικών πληροφοριών για την εφαρμογή ορισμένων διατάξεων της Σύμβασης Σένγκεν.

ΜΕΤΑΝΑΣΤΕΥΣΗ ΚΑΙ ΣΥΝΟΡΙΑΚΟΣ ΕΛΕΓΧΟΣ

Συμπράξεις στον τομέα της κινητικότητας με το Πράσινο Ακρωτήριο και τη Δημοκρατία της Μολδαβίας

Το Συμβούλιο σημείωσε δύο κοινές δηλώσεις για τις συμπράξεις στον τομέα της κινητικότητας μεταξύ ΕΕ και Πράσινου Ακρωτηρίου (9460/08 ADD2) και μεταξύ ΕΕ και Δημοκρατίας της Μολδαβίας (9460/08 ADD1+COR1).

Οι δύο κοινές δηλώσεις υπεγράφησαν στο περιθώριο του Συμβουλίου.

Το Δεκέμβριο του 2007, το Ευρωπαϊκό Συμβούλιο εξέφρασε την ικανοποίησή του, στα πλαίσια της εφαρμογής της Παγκόσμιας Προσέγγισης της Μετανάστευσης, για την ανακοίνωση της Επιτροπής σχετικά με τις συμπράξεις στον τομέα της κυκλικής μετανάστευσης και της κινητικότητας ως βάση για περαιτέρω συζητήσεις. Το Ευρωπαϊκό Συμβούλιο δήλωσε ότι θα πρέπει να εξεταστεί το ενεχόμενο δημιουργίας συμπράξεων στον τομέα της κινητικότητας όταν είναι ευεργετικές τόσο για την ΕΕ όσο και για την τρίτη χώρα σε ό,τι αφορά τη διαχείριση των μεταναστευτικών ροών και υπό την προϋπόθεση ότι οι ευκαιρίες που παρέχουν εξαρτώνται από τη βούληση συμβολής και ενεργούς συμμετοχής σ' αυτές.

Ενίσχυση της παγκόσμιας προσέγγισης της μετανάστευσης - Συμπεράσματα του Συμβουλίου

Τα συμπεράσματα περιλαμβάνονται στο έγγραφο 9604/08.

Ανάπτυξη του συστήματος FADO (Πλαστά και γνήσια έγγραφα online) - Συμπεράσματα του Συμβουλίου

Τα συμπεράσματα περιλαμβάνονται στο έγγραφο 9665/08.

Διαχείριση των εξωτερικών συνόρων των κρατών μελών της ΕΕ - Συμπεράσματα του Συμβουλίου

Τα συμπεράσματα περιλαμβάνονται στο έγγραφο 9873/08.

Απλουστευμένο καθεστώς για τον έλεγχο των προσώπων στα εξωτερικά σύνορα

Το Συμβούλιο εξέδωσε απόφαση για τη θέσπιση απλουστευμένου καθεστώτος για τον έλεγχο των προσώπων στα εξωτερικά σύνορα βασιζομένου στη μονομερή αναγνώριση από τη Βουλγαρία, την Κύπρο και τη Ρουμανία, ορισμένων εγγράφων ως ισοδύναμων με τις εθνικές τους θεωρήσεις για το σκοπό της διέλευσης από το έδαφός τους (PE-CONS 3607/08).

Στόχος της απόφασης είναι να θεσπιστεί απλουστευμένο καθεστώς για τον έλεγχο των προσώπων στα εξωτερικά σύνορα της ΕΕ ώστε να αποφευχθεί ο αδικαιολόγητος διοικητικός φόρτος για τη Βουλγαρία και τη Ρουμανία. Ο σχετικός φόρτος είναι αποτέλεσμα της διεύρυνσης της ΕΕ το 2004 και το 2007 καθώς και της εφαρμογής του κεκτημένου του Σένγκεν στα κράτη μέλη που προσχώρησαν τελευταία.

Η εφαρμογή του προτεινόμενου καθεστώτος θα είναι προαιρετική. Τα ενδιαφερόμενα κράτη μέλη έχουν την ευχέρεια είτε να θέσουν σε εφαρμογή τη νέα πράξη είτε να εξακολουθήσουν να εκδίδουν εθνικές θεωρήσεις όπως επιτάσσουν οι συνθήκες προσχώρησης. Σε περίπτωση που η Βουλγαρία, η Κύπρος και η Ρουμανία αποφασίσουν να εφαρμόζουν την απόφαση αυτή, ενημερώνουν σχετικά την Επιτροπή εντός 10 εργάσιμων ημερών από την ημερομηνία έναρξης ισχύος της απόφασης. Η Επιτροπή δημοσιεύει τις σχετικές πληροφορίες στην Επίσημη Εφημερίδα της Ευρωπαϊκής Ένωσης.

Επίσης, το Συμβούλιο εξέδωσε απόφαση για την τροποποίηση της απόφασης 896/2006/EK δυνάμει της οποίας η Βουλγαρία και η Ρουμανία δύνανται να αναγνωρίζουν ορισμένες άδειες διαμονής που χορηγούν οι Ελβετία και το Λιχτενστάιν ως ισοδύναμες με τις εθνικές τους θεωρήσεις διέλευσης (PE-CONS 3608/08).

ΣΥΝΕΡΓΑΣΙΑ ΓΙΑ ΤΗΝ ΑΝΑΠΤΥΞΗ

Προετοιμασία της συνόδου του Συμβουλίου Υπουργών ΕΕ-ΑΚΕ

Το Συμβούλιο ενέκρινε το σχέδιο ημερήσιας διάταξης της 33ης συνόδου του Συμβουλίου Υπουργών ΕΚ-ΑΚΕ, η οποία θα πραγματοποιηθεί στην Αντίς Αμπέμπα (Αιθιοπία), στις 12-13 Ιουνίου 2008.
